

Cadastre seu produto e obtenha suporte em

Registre su producto y obtenga asistencia en

www.philips.com/welcome

CEM5000



ES Manual del usuario

PT-BR Manual do Usuário

PHILIPS

Contenido

1 Importante	4	Reproducción de la introducción	25
Seguridad	4	Reproducción aleatoria	25
Aviso	4	Repetición de la reproducción	25
<hr/>		Conexión de una fuente de sonido externa	25
2 Sistema de audio para el automóvil	7	7 Ajustar el sonido	26
Introducción	7	Ajustar el volumen	26
Contenido de la caja	7	Silenciar	26
Descripción de la unidad principal	8	Encendido / apagado del subwoofer y DDB	26
Descripción del control remoto	10	Selección del ecualizador predefinido	26
<hr/>		Otros ajustes de sonido	26
3 Introducción	12	8 Ajuste de la configuración del sistema	27
Instalación del sistema de audio para automóviles	12	Modo BT	27
Instalación de la pila del control remoto	16	Idioma	27
Encendido	17	Contraste LCD	27
Ajuste del reloj	17	Atenuador	27
<hr/>		Corte de electricidad	27
4 Cómo escuchar la radio	18	Pitido	27
Sintonización de una emisora de radio.	18	Demostración	28
Almacene las emisoras de radio en la memoria	18	Reestablecer	28
Sintonización de una emisora predefinida	18	9 Información adicional	29
Reproducir con RDS	18	Extracción del panel frontal	29
<hr/>		Sustitución del fusible	29
5 Uso de dispositivos Bluetooth	21	Extracción de la unidad	29
Emparejamiento de dispositivos Bluetooth	21	10 Información del producto	30
Realización de llamadas	21	11 Solución de problemas	32
Transferencia de llamadas	22	Información del dispositivo Bluetooth	33
Finalización de llamadas	22	12 Glosario	34
Reproducción de archivos de audio desde dispositivos Bluetooth	22		
<hr/>			
6 Reproducción de archivos de audio	23		
Reproducción de un disco	23		
Reproducción desde un dispositivo USB/SD/SDHC	23		
Controles de la reproducción	24		
Búsqueda de pistas MP3/WMA	24		
Visualización de la información de reproducción	24		

1 Importante

Seguridad

- Debe leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar la unidad. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.
- Esta unidad ha sido diseñada para funcionar exclusivamente con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Para proteger su seguridad mientras conduce, ajuste el volumen a un nivel cómodo y seguro.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- Para evitar cortocircuitos, no exponga la unidad, el control remoto ni sus pilas a la lluvia ni al agua.
- Nunca coloque objetos dentro de las ranuras de ventilación ni en ningún tipo de abertura de la unidad.
- Limpie la unidad y el marco con un paño suave humedecido. No utilice sustancias como alcohol, productos químicos ni productos de limpieza domésticos para limpiar el artefacto.
- No coloque ningún otro elemento que no sean discos en la unidad.
- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales ni aerosoles antiestáticos para limpiar los discos.
- Puede producirse radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- Riesgo de daños a la pantalla de la unidad. Nunca toque, presione, frote ni golpee la pantalla con ningún objeto.

Precaución

- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste diferentes de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones de peligro.

Aviso



La copia no autorizada de material protegido, incluidos programas informáticos, archivos, difusiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe utilizarse para tales fines.

Declaración de conformidad de la FCC

Número de modelo: PHILIPS
CEM5000/55
Nombre comercial: Philips
Parte responsable:
Philips Consumer Electronics
Apartado de correos 671539
Marietta, GA 30006-0026
1-800-PHILIPS (744-5477)

Aviso de cumplimiento

El dispositivo cumple la sección 15 del reglamento FCC y el estándar 21 CFR 1040.10. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y,
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Aviso de FCC (para EE.UU. y Canadá)

Nota:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede originar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

IMPORTANTE

Las modificaciones no autorizadas por el fabricante puede invalidar la facultad de los usuarios para utilizar este dispositivo.

Este producto incluye las siguientes etiquetas:



Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que este producto tiene un sistema de doble aislamiento.

Reciclado



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Si ve el símbolo del cesto de residuos con ruedas tachado adherido al producto, significa que cumple con la Directiva Europea 2002/96/EC:



Nunca se deshaga del producto con el resto de los residuos domésticos. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de productos eléctricos y electrónicos por separado. La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Este producto cuenta con pilas contempladas en la Directiva Europea 2006/66/EC, que no se pueden desechar junto con los residuos domésticos normales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de pilas por separado. La correcta eliminación de las pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de Philips Consumer Lifestyle puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

2010 © Koninklijke Philips Electronics N.V.
Todos los derechos reservados.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos propietarios.

Philips se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento sin obligación de realizar ajustes en los insumos anteriores.

2 Sistema de audio para el automóvil

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con el sistema de audio para el auto, puede manejar mientras disfruta de:

- Radio FM o AM (MW)
- Audio de CD o disco MP3
- Audio desde el teléfono móvil
- Audio desde un dispositivo USB
- Audio desde una tarjeta SD/MMC
- Audio de dispositivos externos

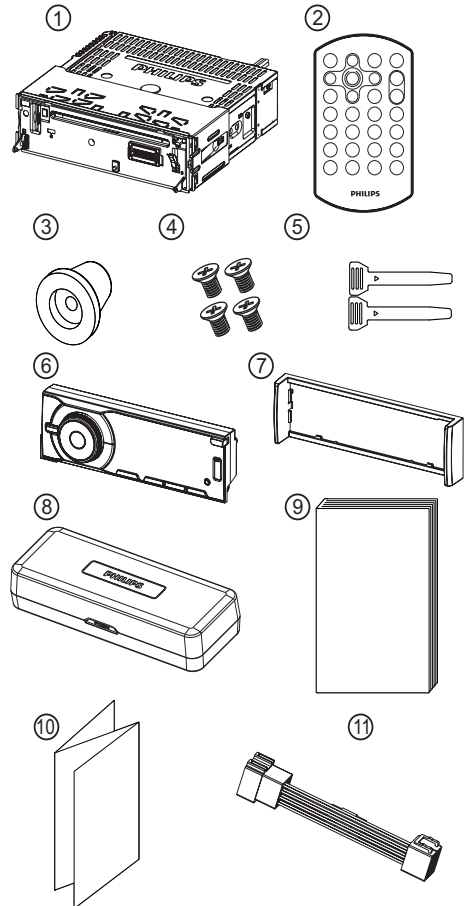
Además, puede realizar, atender y cortar llamadas desde el sistema de audio.

Contenido de la caja

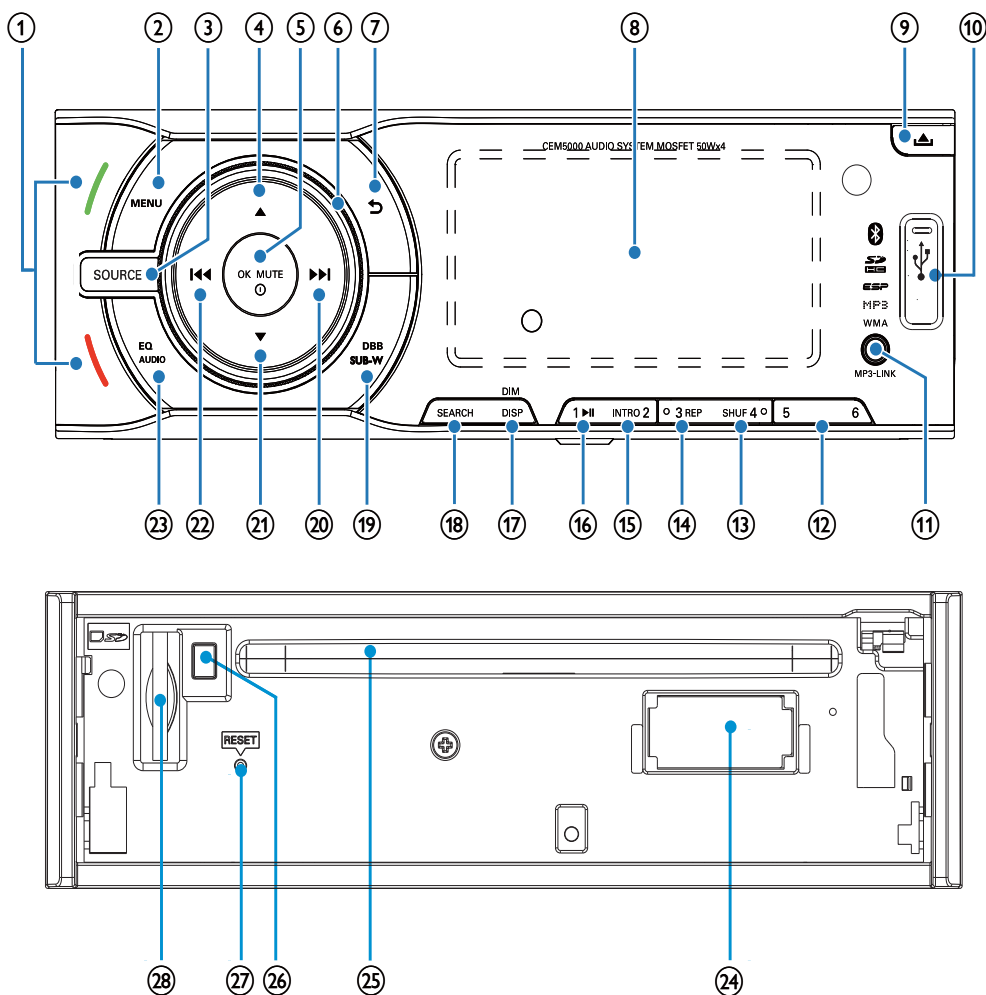
Compruebe e identifique el contenido del empaque:

- 1 Sistema de audio para el automóvil
- 2 Control remoto
- 3 Almohadilla de goma
- 4 Tornillo (4 piezas)
- 5 Herramienta de desmontaje (2 piezas)
- 6 Panel frontal
- 7 Marco del tablero
- 8 Funda de transporte para el panel frontal

- 9 Manual del usuario
- 10 Guía de inicio rápida
- 11 Conector estándar



Descripción de la unidad principal



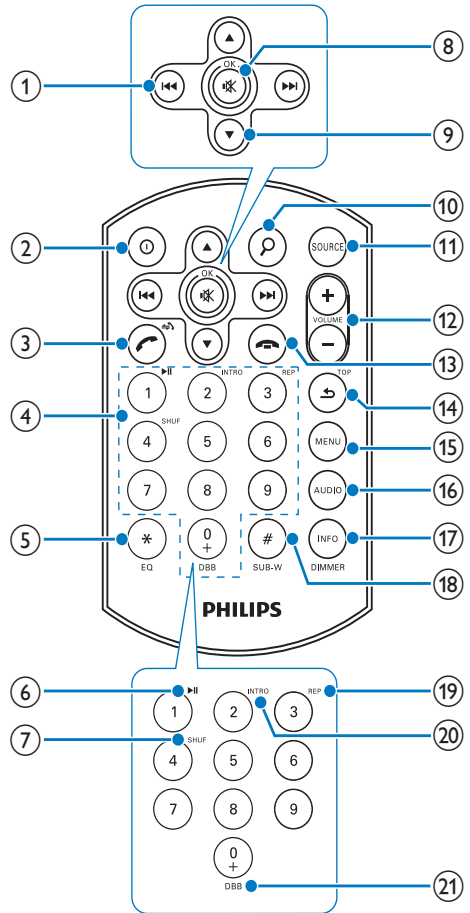
- ① Botón de llamada del teléfono con indicador LED
- Botón verde: pulse el botón verde para atender una llamada y manténgalo pulsado para transferirla.
 - Botón rojo: pulse el botón rojo para finalizar una llamada.

- ② MENU
- Accede al menú del sistema.
- ③ SOURCE
- Selecciona la fuente de audio.




- ④ ▲
- Selecciona la banda del sintonizador.
 - Selecciona la carpeta de MP3/WMA.
 - Permite desplazarse hacia arriba en el menú.
- ⑤ ①/OK/MUTE
- Enciende o apaga la unidad.
 - Confirma la selección.
 - Silencia o restablece el nivel de sonido.
- ⑥ Control giratorio
- Ajusta el volumen.
 - Ajusta la configuración del sistema mediante diferentes menús.
- ⑦ ↵
- Vuelve al menú anterior.
- ⑧ Panel de visualización
- ⑨ 🗑️
- Desbloquea el panel
- ⑩ Toma USB.
- ⑪ MP3 LINK
- Toma para dispositivo externo
- ⑫ 5/6
- Seleccione la estación preestablecida 5/6.
 - Seleccione el número de marcado rápido 5/6.
- ⑬ SHUF, 4
- Ajuste el modo de reproducción aleatoria.
 - Seleccione la estación preestablecida 4.
 - Seleccione el número de marcado rápido 4.
- ⑭ 3, REP
- Configura el modo de repetición.
 - Seleccione la estación preestablecida 3.
 - Seleccione el número de marcado rápido 3.
- ⑮ INTRO, 2
- Activa o desactiva la reproducción de la introducción.
 - Seleccione la estación preestablecida 2.
 - Seleccione el número de marcado rápido 2.
- ⑯ 1, ▶||
- Inicia la reproducción.
 - Detiene o reinicia la reproducción.
 - Seleccione la estación preestablecida 1.
 - Seleccione el número de marcado rápido 1.
- ⑰ DISP/DIM
- Muestra la frecuencia de radio, el reloj y el tipo de programa de radio (si está disponible).
 - Muestra la pista, el tiempo transcurrido, el artista, el álbum, el título, la carpeta, el archivo y el reloj.
 - Manténgalo pulsado para acceder a los ajustes de atenuación de luz.
- ⑱ SEARCH
- Almacena las emisoras de radio automáticamente.
 - Busca archivos MP3/WMA
- ⑲ DBB/SUB-W
- Activa o desactiva el refuerzo dinámico de graves (DBB).
 - Manténgalo pulsado para encender o apagar el subwoofer.
- ⑳ ▶▶
- Sintonización de una emisora de radio.
 - Pasa a otra pista.
 - Avanza rápidamente en la reproducción.
- ㉑ ▼
- Selecciona la banda del sintonizador.
 - Permite desplazarse hacia abajo por el menú.
 - Selecciona la carpeta de MP3/WMA.

- 22 **⏮**
 - Sintonización de una emisora de radio.
 - Pasa a otra pista.
 - Retrocede rápidamente en la reproducción.
- 23 **EQ/Audio**
 - Púlselo para seleccionar el ajuste del ecualizador (EQ).
 - Manténgalo pulsado para acceder al menú de configuración de audio.
- 24 **Conexión del panel de alimentación**
- 25 **Ranura de discos**
- 26 **▲**
 - Expulsa los discos.
- 27 **RESET**
 - Restablece la configuración predeterminada.
- 28 **Ranura para tarjeta SD**

Descripción del control remoto



- 1 **⏮**
 - Sintonización de una emisora de radio.
 - Pasa a otra pista.
 - Avanza y retrocede rápidamente en la reproducción.
- 2 **⏻**
 - Enciende o apaga la unidad.

- ③ /☎
- Contesta el teléfono.
 - Marca un número.
 - Transfiere una llamada.
- ④ **Teclado numérico**
- Introduce un número de teléfono.
- ⑤ ***EQ**
- Símbolo de entrada *.
 - Selecciona los ajustes del ecualizador (EQ).
- ⑥ **1,▶||**
- Inicia la reproducción.
 - Detiene o reinicia la reproducción.
 - Selecciona la estación preestablecida 1.
 - Selecciona el número de marcado rápido 1
- ⑦ **SHUF, 4**
- Ajuste el modo de reproducción aleatoria.
 - Selecciona la estación preestablecida 4.
 - Selecciona el número de marcado rápido 4
- ⑧ **🔇/OK**
- Silencia o restaura el nivel de sonido.
 - Confirma la selección.
- ⑨ **▲/▼**
- Selecciona la banda del sintonizador.
 - Se desplaza hacia arriba o hacia abajo por el menú.
 - Selecciona la carpeta de MP3/WMA.
- ⑩ 
- Almacena las emisoras de radio automáticamente.
 - Busca archivos o carpetas.
- ⑪ **SOURCE**
- Selecciona la fuente de audio.
- ⑫ **VOLUME +/-**
- Ajusta el volumen.
- ⑬ 
- Finaliza las llamadas
- ⑭ **↶/TOP**
- Vuelve al menú anterior o superior.
- ⑮ **MENU**
- Accede al menú del sistema.
- ⑯ **AUDIO**
- Accede al menú de ajustes de audio.
- ⑰ **INFO**
- Muestra información sobre la reproducción.
- ⑱ **#/SUB-W**
- Símbolo de entrada #. Enciende o apaga el subwoofer.
- ⑲ **INTRO, 2**
- Activa o desactiva la reproducción de la introducción.
 - Selecciona la estación preestablecida 2.
 - Introduce un número de teléfono.
 - Selecciona el número de marcado rápido 2
- ⑳ **3, REP**
- Configura el modo de repetición.
 - Selecciona la estación preestablecida 3.
 - Introduce un número de teléfono.
 - Selecciona el número de marcado rápido 3
- ㉑ **0+ /DBB**
- Introduce un número de teléfono.
 - Activa o desactiva el refuerzo dinámico de graves (DBB).
 - Símbolo de entrada +.

3 Introducción

! Precaución

- Utilice los controles sólo como se indica en este manual del usuario.

Siga siempre el orden de las instrucciones de este capítulo.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo del producto. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte inferior de su producto.

Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Instalación del sistema de audio para automóviles

Estas instrucciones corresponden a una instalación normal. Si su automóvil requiere una instalación diferente, realice los ajustes necesarios. Si tiene alguna duda sobre los kits de instalación, consulte a su distribuidor de sistemas de audio Philips para automóviles.

! Precaución

- Esta unidad ha sido diseñada para funcionar sólo con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Siempre instale la unidad en el tablero del automóvil. La instalación en otro lugar puede ser peligrosa, dado que la parte trasera del sistema se calienta durante el uso.
- Antes de realizar la instalación, asegúrese de que el auto esté apagado para evitar cortocircuitos.
- Antes de conectar los cables de alimentación de color rojo y amarillo, conecte todos los demás cables.
- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.
- Verifique que los cables no queden enganchados en los tornillos ni en piezas que puedan moverse (por ejemplo, en el riel del asiento).
- Verifique que todos los cables con conexión a tierra estén dirigidos a un mismo punto.
- Para una instalación segura, utilice sólo los accesorios que se proveen con la unidad.
- El uso de fusibles inapropiados puede ocasionar daños e incendios. Cuando sea necesario cambiar el fusible, consulte a un profesional.

Nota sobre el cable de alimentación (amarillo)

- Cuando conecte otros dispositivos a esta unidad, asegúrese de que la potencia del circuito del vehículo sea superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.

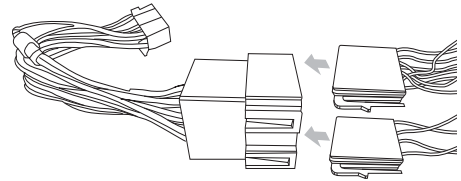
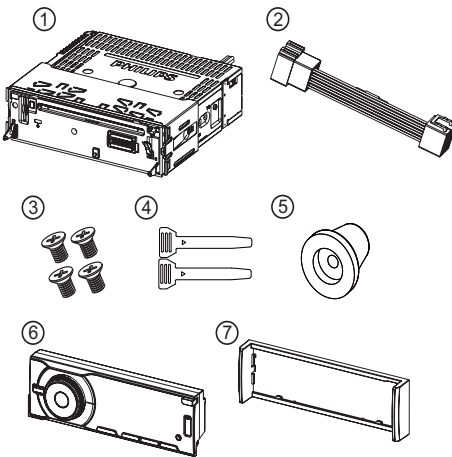
Notas sobre la conexión del parlante

- Nunca conecte los cables del parlante en la estructura de metal o chasis del automóvil.
- Nunca conecte los cables de los parlantes que tienen franjas unos con otros.

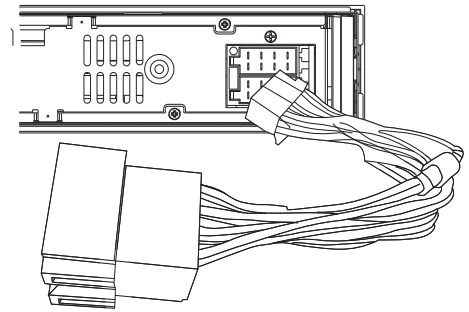
Descripción general de las piezas

A continuación se enumeran las piezas suministradas para conectar e instalar la unidad.

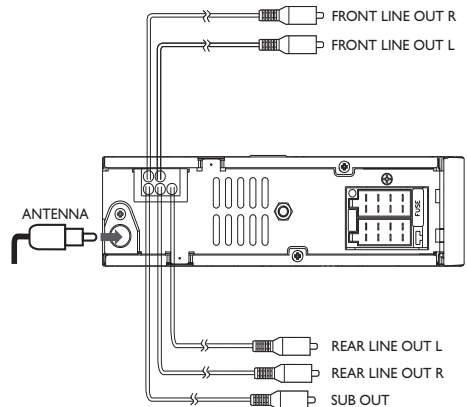
- ① Sistema de audio y funda para el automóvil
- ② Conector estándar
- ③ Tornillos (4 piezas)
- ④ Herramientas de desmontaje
- ⑤ Almohadilla de goma
- ⑥ Panel frontal
- ⑦ Marco del tablero



- 2 Conecte el otro extremo del conector estándar incluido en la unidad.



- 3 Realice otras conexiones siempre que corresponda.



Conecte los cables: conectores ISO

! Precaución

- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.

- 1 Extraiga los conectores ISO del tablero del automóvil y conéctelos al extremo más grande del conector estándar suministrado.

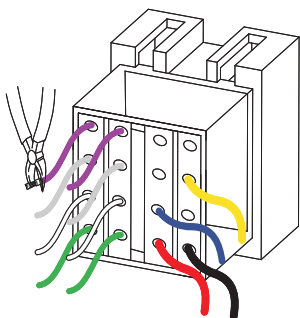
Conecte los cables: sin los conectores ISO



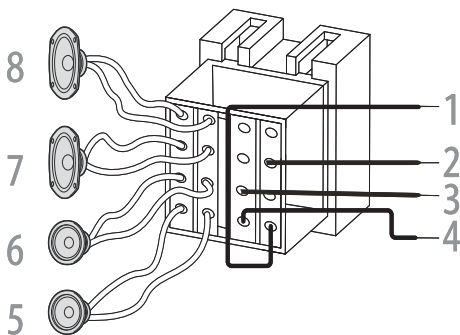
Precaución

- Recuerde proteger todos los cables sueltos con cinta aisladora.

- Corte el extremo más grande del conector estándar incluido.



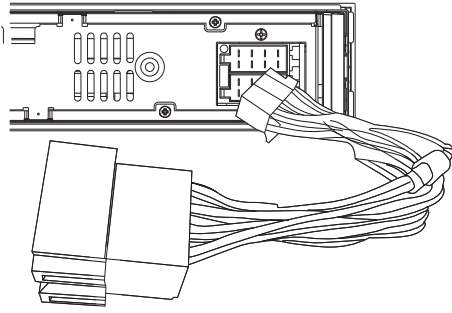
- Compruebe cuidadosamente el cableado del vehículo y conecte los cables en el conector estándar.



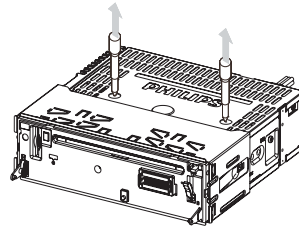
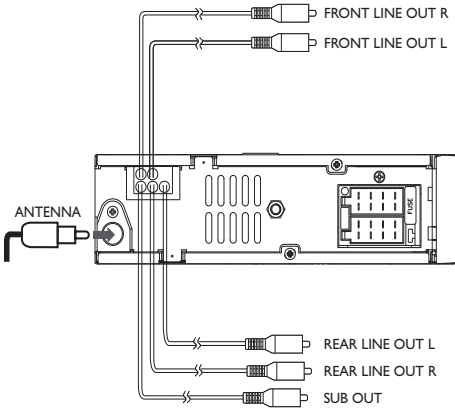
Conector	Conectar a
1 Cable negro	Una superficie metálica del automóvil En primer lugar, conecte el cable negro con conexión a tierra y después conecte los cables de alimentación de color rojo y amarillo.

2 Cable amarillo	La batería del automóvil de +12 V recibe alimentación en todo momento.
3 Cable azul	Cable de control del relé de la antena eléctrica / del motor / Cable de control del relé del amplificador
4 Cable rojo	La terminal de energía de 12 V que está conectada en la posición accesoria (ACC) del interruptor de encendido Si no hay posición accesoria, conéctelo en la terminal de la batería del automóvil de 12 V que siempre está conectada. Asegúrese de conectar primero el cable negro con conexión a tierra en una superficie metálica del automóvil.
5 Cables verdes y verde con negro	Parlante izquierdo (posterior)
6 Cables blancos y blanco con negro	Parlante izquierdo (frontal)
7 Cables grises y gris con negro	Parlante derecho (frontal)
8 Cables violetas y violeta con negro	Parlante derecho (posterior)

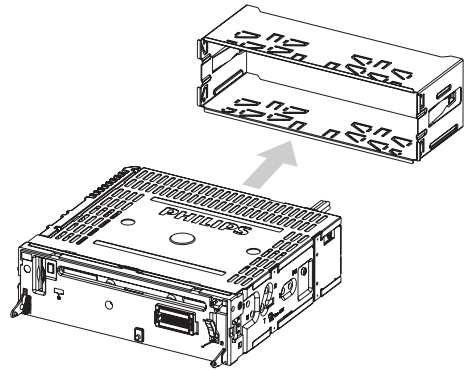
- Conecte el conector estándar incluido a la unidad.



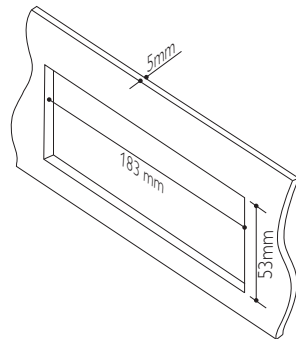
- 4 Realice otras conexiones siempre que corresponda.



- 3 Extraiga la manga de montaje con las herramientas de desmontaje suministradas.



- 4 La abertura del tablero debe tener las siguientes medidas:



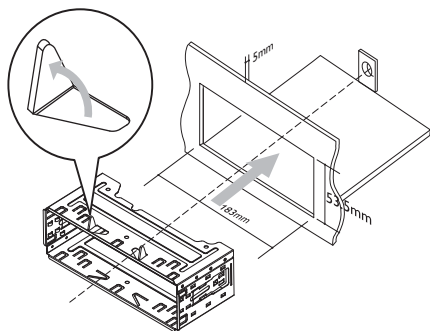
Monte el tablero

- 1 Si el auto no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería del auto.
- Si desconecta la batería en un auto que dispone de una unidad de a bordo o un equipo de navegación, puede borrarse la memoria del equipo.
 - Si la batería del vehículo no está desconectada, controle que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar cortocircuitos.
- 2 Extraiga los dos tornillos de la parte superior de la unidad.

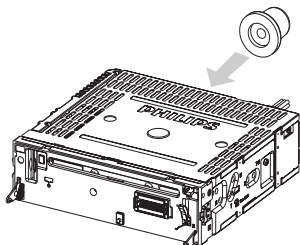
- 5 Instale la manga en el tablero y doble las pestañas hacia fuera para fijarla.

Nota

- Omite este paso si la unidad no está fijada mediante la manga, sino con los tornillos suministrados.



- 6 Coloque la protección de goma suministrada sobre el extremo del perno de montaje.

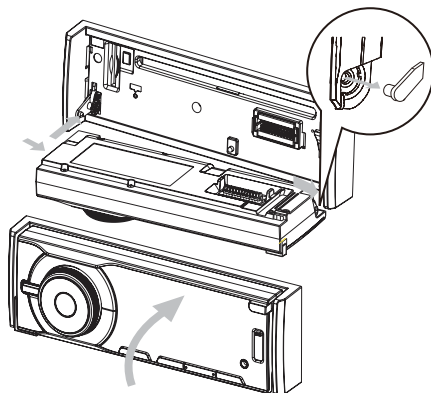


- 7 Deslice la unidad en el tablero hasta que oiga un clic.
- 8 Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del auto.

Coloque el panel frontal

- 1 Coloque la placa en la unidad principal.
- 2 Coloque el lado derecho del panel en la carcasa hasta que encaje correctamente.
- 3 Presione el lado izquierdo del panel y dirija el orificio izquierdo hacia el pilar izquierdo.
- 4 Suelte el panel para unir el lado izquierdo.

- 5 Presione la parte frontal del panel hacia atrás hasta la unidad principal. A continuación, oirá un "clic".



Instalación de la pila del control remoto

! Precaución

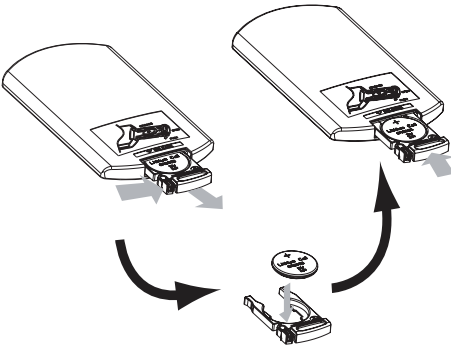
- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor; la luz del sol y el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Riesgo de disminución de vida útil de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
- Riesgo de daños en el producto. Retire las pilas del control remoto si no lo utilizará por un período prolongado.
- Material de perclorato: es posible que requiera una manipulación especial. Ingrese en www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Cuando utilice el equipo por primera vez:

- 1 Quite la pestaña protectora para activar la pila del control remoto.

Para cambiar la pila del control remoto:

- 1 Abra el compartimiento de las pilas.
- 2 Inserte 1 pila CR2025 con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimiento de las pilas.



Encendido

- 1 Pulse **Ⓞ** para encender la unidad.
 - Para apagar la unidad, pulse **Ⓞ** durante 3 segundos.

Ajuste del reloj

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[TIME FORMAT]**.
- 2 Utilice el control giratorio para alternar entre los ajustes.
 - **[TIME FORMAT 12H]**
 - **[TIME FORMAT 24H]**
- 3 Pulse **▲** o **▼** varias veces hasta que aparezca el ajuste de reloj **[CLOCK SET]**.
 - ↳ Los dígitos de la hora titilarán.
- 4 Configure la hora con el control giratorio.
- 5 Pulse **OK/MUTE** para confirmar.
 - ↳ Los dígitos de los minutos titilarán
- 6 Configure los minutos con el control giratorio.
- 7 Pulse **↵** para confirmar el ajuste del reloj y salir del menú.

4 Cómo escuchar la radio

Sintonización de una emisora de radio.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar **[Radio]**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la banda: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]**, o **[AM2]**.
- 3 Presione **◀◀** o **▶▶** para sintonizar una radio manualmente.
↳ Se emitirá la estación de radio.

Selección del área del sintonizador

Puede seleccionar el área de país adecuado para la radio.

- 1 En el modo de radio, pulse **MENU** varias veces para seleccionar **[AREA]**.
- 2 Utilice el control giratorio para seleccionar:
 - **[USA]**
 - **[LATIN]**
 - **[EUROPE]**
 - **[RUSSIA]**

Sensibilidad del sintonizador

Puede ajustar la sensibilidad del sintonizador si desea recibir más emisoras de radio o sólo emisoras con una señal potente.

- 1 Pulse **MENU** varias veces para seleccionar **[LOCAL SEEK]**.
- 2 Utilice el control giratorio para seleccionar un ajuste:
 - **[LOCAL SEEK ON]**: sólo se emitirán las emisoras con señales potentes.
 - **[LOCAL SEEK OFF]**: se emitirán las emisoras con señales potentes y débiles.

Almacene las emisoras de radio en la memoria

Puede almacenar hasta 6 emisoras en cada banda.

Almacenamiento automático de emisoras

- 1 Pulse **SEARCH** en la unidad principal.
↳ Se guardarán automáticamente las seis emisoras más potentes de la banda seleccionada en los canales del 1 al 6.

Almacenamiento manual de emisoras

- 1 Sintonice la emisora que desea almacenar.
- 2 Mantenga presionado uno de los botones numéricos del **1** al **6** durante 3 segundos.
↳ La emisora se guardará en el canal seleccionado.

Sintonización de una emisora predefinida

- 1 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar la banda.
- 2 Presione un número del **1** al **6** para seleccionar la emisora predefinida.

Reproducir con RDS

La función RDS (Radio Data System) funciona únicamente en áreas en que las emisoras FM emiten señales RDS. Si sintoniza una estación RDS, aparecerá un ícono RDS y la información sobre el presentador, la estación o el programa.

Enciende RDS



Nota

- La función viene desactivada de fábrica.
- Para ajustar la función RDS la unidad debe estar en el modo de reproducción de radio.

- 1 Mantenga presionado **MENU** durante 3 segundos.
- 2 Utilice el control giratorio para seleccionar **[RDS ON]**:
 - Para desactivar la función RDS, repite los pasos anteriores y elija **[RDS OFF]**.

Selección del tipo de programa

Antes de sintonizar las estaciones RDS, puede seleccionar el tipo de programa y la unidad buscará la categoría seleccionada.

- 1 Pulse **MENU** hasta que aparezca **[PTY RDS]**.
- 2 Pulse **OK/MUTE/⊕** para confirmar.
- 3 Utilice el control giratorio para seleccionar un tipo y, a continuación, pulse **OK/MUTE/⊕** para confirmar.

Elemento	Tipo de programa	Descripción
1	NEWS	Servicios de noticias
2	AFFAIRS	Política y actualidad
3	INFO	Programas de información especial
4	SPORT	Deportes
5	EDUCATE	Capacitación avanzada y educación
6	DRAMA	Obras radiales y literatura
7	CULTURE	Cultura, religión y sociedad
8	SCIENCE	Ciencia

9	VARIED	Programas de entretenimiento
10	POP M	Música POP
11	ROCK M	Música Rock
12	EASY M	Música suave
13	LIGHT M	Música clásica suave
14	CLASSICS	Música clásica
15	OTHER M	Programas de música especiales
16	WEATHER	Clima
17	FINANCE	Finanzas
18	CHILDREN	Programas para niños
19	SOCIAL	Acontecimientos sociales
20	RELIGION	Religión
21	PHONE IN	Teléfono
22	TRAVEL	Viajes
23	LEISURE	Ocio
24	JAZZ	Música Jazz
25	COUNTRY	Música Country
26	NATION M	Música nacional
27	OLDIES	Clásicos musicales
28	FOLK M	Música Folk
29	DOCUMENT	Documentales
30	TEST	Prueba de alarma
31	ALARM	Alarma

Selección de frecuencias alternativas

Si la señal de radio que proviene de la estación tiene baja intensidad, puede activar la función AF (frecuencia alternativa) para que la unidad busque otras frecuencias con una señal más potente pero que pertenezcan al mismo tipo de programa que la estación actual.

- 1 Pulse **MENU** hasta que aparezca **[AF]**.
- 2 Utilice el control giratorio para seleccionar un ajuste.
 - **[AF ON]**: activa el modo AF.
 - **[AF OFF]**: desactiva el modo AF.

Recepción del informe de tránsito

Si desea conocer el estado del tránsito sin dejar de disfrutar de su música, puede seleccionar la función TA (informe de tránsito).

- 1** Pulse **MENU** hasta que aparezca **[TA]**.
- 2** Utilice el control giratorio para seleccionar un ajuste:
 - **[TA ON]**: cuando haya un informe de tránsito disponible, la unidad pasará al modo de radio (sin importar el modo actual) y comenzará a emitir el informe para que conozca el estado del tráfico. Cuando el informe finalice, la unidad volverá al modo anterior.
 - **[TA OFF]**: el informe del tránsito no se interrumpirá.

5 Uso de dispositivos Bluetooth

Con este sistema de audio para automóviles, puede escuchar archivos de audio desde un reproductor o realizar llamadas, si el teléfono o reproductor disponen de conexión Bluetooth.

Emparejamiento de dispositivos Bluetooth

Puede emparejar su dispositivo Bluetooth con la unidad de la siguiente manera:

Nota

- Para realizar un emparejamiento, asegúrese de activar el modo **[BT MODE]** en la unidad.

- 1 Active la función Bluetooth en su dispositivo.
- 2 Busque otros dispositivos Bluetooth que puedan conectarse con su unidad.
- 3 Seleccione "Philips" en la lista de emparejamiento.
- 4 Introduzca la contraseña predeterminada: "0000".
 - ↳ **[Paired Ok!]** aparecerá en el panel si el emparejamiento se realizó con éxito.
 - ↳ El dispositivo emparejado se conecta con el sistema de audio del automóvil automáticamente.

Para desconectar Bluetooth

- 1 Pulse **MENU**.
 - ↳ **[BT DIS-CONNECT]** aparecerá en la pantalla.
- 2 Pulse **OK/MUTE**.

- ↳ **[Dis Connect Ok!]** aparecerá en la pantalla si la desconexión se realizó con éxito.

Para volver a conectar Bluetooth

- 1 Pulse **MENU**.
 - ↳ **[BT RE-CONNECT]** aparecerá en la pantalla.
- 2 Pulse **OK/MUTE**.
 - ↳ Aparecerá **[Waiting]** en la pantalla.
 - ↳ **[Connect Ok!]** aparecerá en la pantalla si la reconexión se realizó con éxito.
 - ↳ **[Connect Fail!]** aparecerá en la pantalla si la reconexión falló.

Realización de llamadas

Nota

- Para realizar una llamada con este dispositivo, debe estar activada la conexión Bluetooth entre la unidad y el teléfono.

Puede marcar el número desde el teléfono móvil o con el control remoto.

Para realizar una llamada desde el control remoto.

- 1 Pulse **☎** hasta que aparezca **[NUM DIAL]**.
- 2 Pulse las teclas del 0 a 9 para introducir el número de teléfono.
 - Pulse **⌫** para borrar los números introducidos.
- 3 Pulse **☎** para marcar un número.

Para repetir una llamada:

- 1 Pulse **☎**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **[REDIAL]**.
- 3 Pulse **☎** nuevamente.
 - ↳ **[Calling]** aparecerá en la pantalla y la unidad marcará el último número utilizado.

Para marcar un número preestablecido:

- 1 Pulse **☎**.
- 2 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar **[QUICK DIAL]**.
- 3 Pulse los botones numéricos del **1** al **6** para elegir los números preestablecidos.
↳ Aparecerá el número de teléfono preestablecido.
- 4 Pulse **☎** nuevamente.
↳ **[Calling]** aparecerá en la pantalla y la unidad marcará el número seleccionado.



Nota

- Si no hay ningún número de marcado rápido almacenado, aparecerá el mensaje **[Empty]**.

Preestablecimiento de números de marcado rápido

Puede preestablecer y almacenar hasta 5 números de marcado rápido.

- 1 Pulse **☎**.
- 2 Ingrese el número directamente.
- 3 Dentro de los 20 segundos posteriores al ingreso del número, mantenga pulsado un botón numérico del **1** al **6** durante más de 3 segundos para guardar el número de teléfono en ese número de marcado rápido.
↳ El ícono numérico titilará.
↳ Aparecerá **[Store OK!]**.

Transferencia de llamadas

Puede transferir la voz de los altavoces a teléfonos móviles durante las llamadas.

- 1 Mantenga pulsado **☎** hasta que aparezca **[MUTE]**.
↳ La voz se transferirá desde los altavoces al teléfono móvil.

Finalización de llamadas

- 1 Pulse **☎** para finalizar la llamada.

Reproducción de archivos de audio desde dispositivos Bluetooth

Puede escuchar audio de un dispositivo Bluetooth y controlar la reproducción de la unidad.

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar **[BT Audio]**.
 - Para iniciar la reproducción, pulse **1, ▶||**.



Nota

- Algunos teléfonos móviles admiten la reproducción automática sin necesidad de iniciar la reproducción manualmente.
 - Algunos teléfonos móviles requieren abrir los archivos de los reproductores multimedia para reproducir archivos de audio de forma inalámbrica.
- Para realizar una pausa presione **▶||** nuevamente.
 - Para ir hacia a las pistas de arriba o abajo pulse **◀◀▶▶**.

6 Reproducción de archivos de audio

Nota

- El disco o el dispositivo deben contener archivos que puedan reproducirse.

Reproducción de un disco

Nota


- No puede reproducir CDs codificados con tecnologías de protección de propiedad intelectual.

Puede reproducir CDs de audio disponibles en el mercado y los siguientes tipos de disco:



- CDs grabables (CD-R)
- CDs regrabables (CD-RW)
- CDs de MP3
- CDs de WMA

Nota


- El contenido del disco debe ser reproducible.

- 1 Pulse  en el panel frontal para liberar el panel.
 - 2 Introduzca un CD con la cara impresa hacia arriba.
 - 3 Cierre el panel.
 - ↳ La reproducción se iniciará automáticamente.
- Para hacer una pausa en la reproducción del CD, pulse **▶||**.
 - Para reanudar la reproducción del CD, pulse **▶||** nuevamente.

Para extraer el CD

- 1 Pulse .
- 2 Pulse el botón  situado debajo de la ranura del disco.

Consejo


- Si el disco está trabado dentro del compartimiento de discos, mantenga pulsado  hasta que salga.

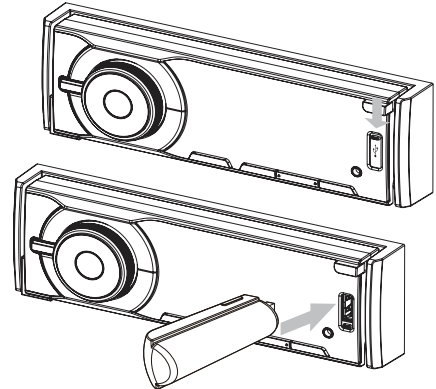
Reproducción desde un dispositivo USB/SD/SDHC

Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB o SD/SDHC contenga música que pueda reproducirse.

Conexión del dispositivo USB

- 1 Abra la cubierta con la marca  del panel frontal.



- 2 Introduzca el dispositivo USB en el puerto USB.
 - ↳ La unidad comenzará a reproducir el contenido del dispositivo USB automáticamente.

Extraiga el dispositivo USB.

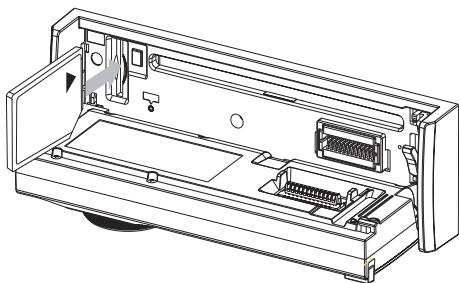
- 1 Mantenga pulsado **⓪** para apagar la unidad.
- 2 Extraiga el dispositivo USB.

Introducción de una tarjeta

Nota

- Esta unidad admite tarjetas SD y SDHC.

- 1 Pulse **▲** para liberar el panel.
- 2 Introduzca la tarjeta en la ranura para tarjetas.
 - ↳ La unidad comenzará a reproducir el contenido de la tarjeta automáticamente.



Extracción de la tarjeta

- 1 Pulse **⓪** para apagar la unidad.
- 2 Presione la tarjeta hasta oír un «clic».
 - ↳ La tarjeta ha sido expulsada.
- 3 Extraiga la tarjeta.

Controles de la reproducción

- Para seleccionar una carpeta, pulse **▲** o **▼**.
- Para pasar a la pista anterior o siguiente, pulse **◀◀** o **▶▶**.

- Para avanzar o retroceder rápidamente dentro de una misma pista, pulse **◀◀** o **▶▶** durante 3 segundos.
- Para hacer una pausa, pulse **1▶||**.
- Para reanudar la reproducción, pulse **1▶||** nuevamente.

Búsqueda de pistas MP3/WMA

- 1 Pulse **SEARCH**.
 - ↳ Aparecerá **[Browse]**.
- 2 Utilice el control giratorio para navegar a través de las carpetas en el disco/USB/tarjeta SD.
 - ↳ Aparecerá el nombre de la carpeta.
- 3 Pulse **OK/MUTE** para acceder a la carpeta.
 - **⓪** mantenga pulsado **OK/MUTE** para reproducir el primer archivo de la carpeta.
- 4 Utilice el control giratorio para seleccionar un archivo de la carpeta.
- 5 Pulse **OK/MUTE** para reproducir el archivo seleccionado.

Consejo

- Para volver al nivel superior de una carpeta, pulse **↶**.

Visualización de la información de reproducción

- 1 Durante la reproducción de archivos MP3/WMA, pulse **DISP/DIM** varias veces para visualizar:
 - **[FOLDER]**
 - **[FILE]**
 - **[ALBUM]**
 - **[TITLE]**
 - **[ARTIST]**

Reproducción de la introducción

Puede reproducir los primeros 10 segundos de cada pista.

- 1 Durante la reproducción, pulse **INTRO**, 2 para seleccionar:
 - **[INTRO On]**: después de escuchar los primeros 10 segundos de cada una de las pistas, la reproducción se detiene.
 - **[INTRO Off]**: cancela la reproducción de la introducción e inicia la reproducción normal.

Reproducción aleatoria

Puede reproducir las pistas en orden aleatorio.

- 1 Durante la reproducción, pulse **SHUF**, 4 para seleccionar:
 - **[SHUFFLE On]**: inicia la reproducción aleatoria de todas las pistas.
 - **[SHUFFLE Off]**: cancela la reproducción aleatoria.

Repetición de la reproducción

Durante la reproducción, pulse **3, REP** varias veces para seleccionar:

- **[REPEAT B]**: repite la pista actual.
- **[REPEAT F]**: repite todas las pistas de la carpeta actual.
- **[REPEAT ALL]**: repite todas las pistas.

Conexión de una fuente de sonido externa

- 1 Conecte la fuente de sonido externa en la toma **MP3 LINK** con un cable de 3,5 mm.
- 2 Pulse **SOURCE** varias veces hasta que aparezca **[MP3 Link]**.
- 3 Ponga en funcionamiento el componente externo (consulte las instrucciones suministradas con la unidad externa).

7 Ajustar el sonido

Ajustar el volumen

- Pulse **VOLUME +/-** en el control remoto.
- O utilice el control giratorio del panel frontal.

Silenciar

Puede desactivar el sonido del audio.

- 1 Durante la reproducción, pulse **OK/MUTE**.
 - Para volver a activar el sonido, pulse **OK/MUTE** nuevamente.

Encendido / apagado del subwoofer y DDB

- Pulse **DBB/SUB-W** varias veces para alternar entre las siguientes opciones:
 - ↳ **[DBB ON]**: la función de refuerzo dinámico de graves (DBB) está activada.
 - ↳ **[DBB OFF]**: la función DBB está desactivada.
- Mantenga pulsado **DBB/SUB-W** para acceder a los ajustes del subwoofer:
 - ↳ **[SUBWOOFER On]**: función de subwoofer activada.
 - ↳ **[SUBWOOFER Off]**: función de subwoofer desactivada.

Selección del ecualizador predefinido

- 1 Pulse **EQ/Audio**.

↳ Aparecerá el ajuste actual del ecualizador:

- 2 Pulse **EQ/Audio** varias veces nuevamente para seleccionar un ecualizador predefinido.
 - **[FLAT]** (parejo)
 - **[POP]** (pop)
 - **[USER]** (usuario)
 - **[TECHNO]** (tecno)
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[CLASSIC]** (clásica)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[OPTIMAL]** (óptimo)

Otros ajustes de sonido

También pueden modificarse los ajustes del ecualizador predefinidos por el usuario.

- 1 Pulse **EQ** varias veces en el control remoto para seleccionar los ajustes que desea realizar:
 - **[BASS LEVEL]** alcance: -7 a +7.
 - **[BASS CFQ]** alcance: 60H, 80H, 100H, 200H.
 - **[MIDDLE LEVEL]** alcance: -7 a +7.
 - **[MIDDLE CFQ]** alcance: 1,0K, 1,5K, 2,5K, 500H.
 - **[TREBLE LEVEL]** alcance: -7 a +7.
 - **[TREBLE CFQ]** alcance: 10K, 12,5K, 15K, 17,5K.
 - **[BAL]** alcance: 12 L a 12 R. (L = parlante izquierdo, R = parlante derecho)
 - **[FAD]** alcance: 12 R a 12 F. (R = parlante posterior, F = parlante frontal)
 - **[SUBWOOFER LEVEL]** alcance: 0 a 12
 - **[SUBWOOFER LPF]** alcance: 80, 120, 160
 - **[RESUME]**: reestablece el valor predeterminado del ecualizador al valor de fábrica.
- 2 Utilice el control giratorio para ajustar el valor.

8 Ajuste de la configuración del sistema

Modo BT

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[BT MODE]**.
- 2 Utilice el control giratorio para alternar entre los ajustes.
 - **[BT MODE On]**: activa el Bluetooth.
 - **[BT MODE Off]**: desactiva el Bluetooth.

Idioma

Puede seleccionar los idiomas de su preferencia.

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[LANGUAGES]**.
- 2 Utilice el control giratorio para seleccionar un idioma:
 - **[PORTUGUESE]**
 - **[ENGLISH]**
 - **[SPANISH]**

Contraste LCD

Puede ajustar el contraste del panel de visualización.

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[LCD CONTRAST]**.
- 2 Utilice el control giratorio para ajustar el valor.

Atenuador

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[DIMMER]**.
- 2 Utilice el control giratorio para alternar entre los ajustes.
 - **[DIMMER Hi]**
 - **[DIMMER Lo]**

Corte de electricidad

Puede configurar la pantalla para que se apague automáticamente después de 10 o 20 segundos de inactividad.

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[BLACK OUT]**.
- 2 Utilice el control giratorio para seleccionar un ajuste:
 - **[BLKOUT 10S]**: activa la función de protector de pantalla automático después de transcurridos 10 segundos del último uso.
 - **[BLKOUT 20S]**: activa la función de protector de pantalla automático después de transcurridos 20 segundos del último uso.
 - **[BLKOUT Off]**: la pantalla nunca se apaga.

Pitido

Cada vez que pulse un botón, la unidad emitirá un pitido. Puede activar o desactivar este sonido.

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[BEEP]**.
- 2 Utilice el control giratorio para alternar entre los ajustes.
 - **[BEEP ON]**: activa el pitido.
 - **[BEEP OFF]**: desactiva el pitido.

Demostración

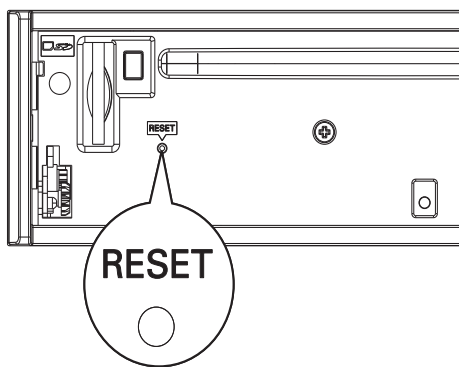
Con el modo de demostración encendido y después de 10 segundos de inactividad, aparecerá la información relacionada con la unidad.

- 1 Pulse **MENU** varias veces hasta que aparezca **[DEMO]**.
- 2 Utilice el control giratorio para seleccionar un ajuste:
 - **[DEMO ON]**: activa el modo de demostración.
 - **[DEMO OFF]**: desactiva el modo de demostración.

Reestablecer

Puede restablecer los valores predeterminados de la unidad.


- 1 Extracción del panel frontal.
- 2 Pulse el botón de restablecimiento con una lapicera o una herramienta similar.
 - ↳ Los ajustes preconfigurados, como los canales presintonizados y los ajustes de sonido, se borrarán.

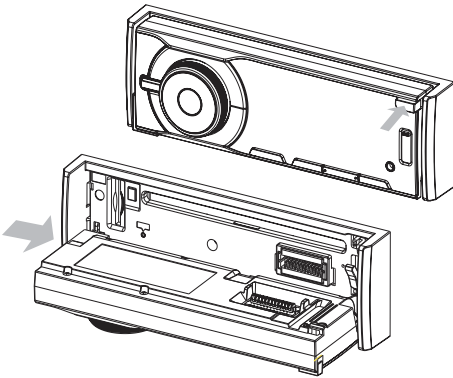


9 Información adicional

Extracción del panel frontal

Puede extraer el panel frontal para evitar robos.

- 1 Pulse  para liberar el panel.
- 2 Empuje el lado izquierdo del panel hacia la derecha.

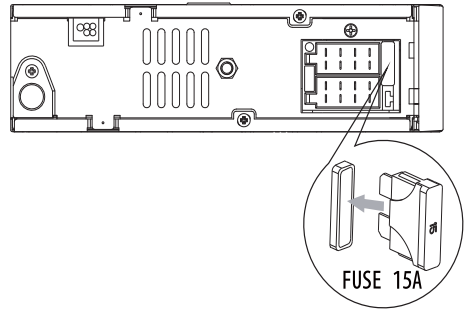


- 3 Tire del panel hacia usted para quitarlo del chasis.
- 4 Guarde el panel en la funda de transporte incluida para protegerlo de daños y suciedad.

Sustitución del fusible

Si el fusible está dañado:

- 1 Compruebe las conexiones eléctricas.
- 2 Compre un fusible que coincida con el voltaje del fusible dañado.
- 3 Sustituya el fusible.



Nota

- Si el fusible nuevo se daña nuevamente, es posible que exista un error de funcionamiento interno. Consulte con su distribuidor de Philips.

Extracción de la unidad

Puede retirar la unidad del tablero.

- 1 Extracción del panel frontal.
- 2 Extraiga la unidad con las llaves de extracción.

10 Información del producto



Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Fuente de alimentación	12 V de CC (10,8 V - 15,8 V), base negativa
Fusible	15 A
Impedancia del parlante adecuada	4 - 8 Ω
Potencia de salida máxima	50 W \times 4 canales
Potencia de salida continua	24 W \times 4 canales (4 Ω 10% T.H.D.)
Voltaje de salida de preamplificador	2,0 V (modo de reproducción USB; 1 kHz, 0 dB, carga de 10 k Ω)
Voltaje de salida del subwoofer	2,0 V (modo de reproducción USB; 61 Hz, 0 dB, carga de 10 k Ω)
Nivel de entrada auxiliar	\geq 500 mV
Dimensiones (An \times Al \times Pr):	188 \times 58 \times 212 mm
Peso	1,67 kg
Temperatura de funcionamiento	-20 $^{\circ}$ C -- 70 $^{\circ}$ C

Radio

Rango de frecuencia - FM	87,5 - 108,0 MHz (Europa) 87,5 - 107,9 MHz (América)
Rango de frecuencia - AM (MW)	522 - 1620 KHz (Europa) 530 - 1710 KHz (América)
Sensibilidad utilizable - FM	8 μ V
Sensibilidad utilizable - AM (MW)	30 μ V

Bluetooth

Corriente de salida	0 dBm (clase 2)
Banda de frecuencia	Banda ISM de 2,4000 GHz - 2,835 GHz
Alcance	3 metros (espacio libre)
Estándar	Especificación Bluetooth 2.0

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- tarjetas de memoria (SD / SDHC)

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivos de memoria: FAT16, FAT32
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- ISO9660, Joliet
- Cantidad máxima de títulos: 512 (depende de la longitud del nombre del archivo)
- Cantidad máxima de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles: 2 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 2~256 (kbps), velocidades de bits variables

- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Cantidad de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquél que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo incompatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato Lossless

11 Solución de problemas



Precaución

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su cuenta. Si se presentan problemas durante el uso de la unidad, lea los siguientes puntos antes de solicitar un servicio de reparación. Si no consigue resolver el problema, ingrese en el sitio web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se comunique con Philips, recuerde tener el dispositivo cerca y tener a mano el número de modelo y el número de serie del producto.

No hay energía o no hay sonido.

- El motor del auto no está en marcha. Encienda el motor del auto.
- El cable no está conectado correctamente. Verifique las conexiones.
- El fusible está quemado. Reemplace el fusible.
- El volumen está en un nivel demasiado bajo. Ajusta el volumen.
- Si las soluciones anteriores no le sirven de ayuda, pulse el botón RESET.
- Verifique que la pista reproducida tenga un formato compatible.

Hay ruido en las emisiones.

- Las señales son muy débiles. Seleccione otras emisoras con señales más potentes.
- Compruebe la conexión de la antena del vehículo.
- Cambie la emisión de estéreo a mono.

No puede reproducirse el disco

- Compruebe que el disco esté introducido con la cara impresa hacia arriba.
- Pase un paño de fibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde, realizando movimientos en línea recta.
- Es posible que el disco sea defectuoso. Reprodúzca otro disco.
- Verifique que el CD sea un CD, CD-R o CD-RW finalizado.
- Verifique que el CD no esté codificado con tecnologías de protección de propiedad intelectual.

El CD omite pistas

- Compruebe que el CD no esté dañado ni sucio.
- Verifique que el modo aleatorio esté desactivado.

No se puede expulsar el disco

- Mantenga pulsado ▲.

Se han perdido las emisoras presintonizadas.

- El cable de la batería no está conectado correctamente. Conecte el cable de la batería en la terminal que recibe alimentación constante.

La pantalla mostrará el mensaje ERR-1

- Después de transcurridos dos minutos, no se ha podido leer el disco ni el dispositivo USB o SD.

La pantalla mostrará el mensaje ERR-3

- Error de datos USB/SD.
- El disco está al revés. Asegúrese de que el lado impreso de la etiqueta esté hacia arriba.

La pantalla mostrará el mensaje ERR-5

- Se produjo un error de comunicación o algún componente está dañado.

Información del dispositivo Bluetooth

El dispositivo con Bluetooth no puede conectarse con el sistema de audio del automóvil.

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para el sistema.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte el manual del usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.

La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.

- El micrófono no está bien ubicado. Ajuste la posición del micrófono. Por ejemplo, coloque el micrófono sobre el tablero, cerca del conductor.
- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre las unidades.

La reproducción de música no se encuentra disponible en el sistema, incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.

El dispositivo no puede reproducir música en el sistema.

El teléfono móvil se conecta y desconecta constantemente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el teléfono móvil al sistema o retire cualquier obstáculo que exista entre las unidades.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o finalizan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.
- En el caso de algunos teléfonos móviles, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente debido a la función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.

12 Glosario

M

MP3

Formato de archivos con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Cuando se utiliza el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD normal.

S

SD

Secure Digital. Un tipo de tarjeta de memoria con memoria flash.

SDHC

La tarjeta Secure Digital High Capacity (SDHC) es un tipo de tarjeta de memoria Flash basada en la especificación SDA 2.00. La especificación SDA 2.00 permite que las tarjetas SD tengan más capacidad, desde 4 GB hasta 32 GB, y cada vez más.

W

WMA (Windows Media Audio)

Los formatos de audio que le pertenecen a Microsoft forman parte de la tecnología de Microsoft Windows Media. Incluye herramientas de administración de derechos digitales de Microsoft, tecnología de codificación para Windows Media Video y tecnología de codificación para Windows Media Audio.

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panamá: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires

Fecha de Venta:

Modelo:

Nro. de serie

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de 6 meses a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
 - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
 - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
 - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
 - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



PHILIPS

Red de Talleres Autorizados en Argentina

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito Electarg J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(02911) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Otazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labrone Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Itzaingó 1030	(03487) 427353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentónica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentónica S.H.	Bm. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servtronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Rios esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almaguer 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Document order number: CEM5000_55_UM_V2.0

